

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Diese Jacke ist nicht feuerbeständig. Halten Sie sie von offenen Flammen und Hitzequellen fern.	This jacket is not fire resistant. Keep away from open flames and heat sources.	Cette veste n'est pas résistante au feu. Gardez-les à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur.	Questa giacca non è resistente al fuoco. Tenerli lontani da fiamme libere e fonti di calore.	Deze jas is niet brandwerend. Houd ze uit de buurt van open vuur en warmtebronnen.	Esta chaqueta no es resistente al fuego. Manténgalos alejados de llamas abiertas y fuentes de calor.	Tato bunda není ohnivzdorná. Udržujte je mimo dosah otevřeného ohně a zdrojů tepla.	Ova jakna nije otporna na vatru. Držite ih dalje od otvorenog plamena i izvora topline.	Ta jakna ni odporna proti ognju. Hranite jih stran od odprtega ognja in virov toplote.	Ez a kabát nem tűzálló. Tartsa távol nyílt lángtól és hőforrástól.
Nur für Arbeitsumgebungen verwenden, in denen keine Gefahr durch Feuer oder hohe Temperaturen besteht.	Use only in work environments where there is no risk of fire or high temperatures.	Utiliser uniquement dans des environnements de travail où il n'y a aucun risque d'incendie ou de températures élevées.	Utilizzare solo in ambienti di lavoro dove non vi sia rischio di incendio o alte temperature.	Alleen gebruiken in werkomgevingen waar geen risico op brand of hoge temperaturen bestaat.	Utilícelo únicamente en entornos de trabajo donde no haya riesgo de incendio o altas temperaturas.	Používejte pouze v pracovním prostředí, kde nehrozí nebezpečí požáru nebo vysokých teplot.	Koristite samo u radnom okruženju gdje nema opasnosti od požara ili visokih temperatura.	Uporablajte le v delovnih okoljih, kjer ni nevarnosti požara ali visokih temperatur.	Csak olyan munkakörnyezetben használja, ahol nincs tűz vagy magas hőmérséklet veszélye.
Diese Jacke bietet keinen Schutz gegen gefährliche Chemikalien oder Flüssigkeiten, es sei denn, sie ist speziell dafür ausgelegt.	This jacket does not provide protection against hazardous chemicals or liquids unless specifically designed to do so.	Cette veste n'offre pas de protection contre les produits chimiques ou liquides dangereux, sauf si elle est spécifiquement conçue à cet effet.	Questa giacca non fornisce protezione contro sostanze chimiche o liquidi pericolosi a meno che non sia specificamente progettata per farlo.	Deze jas biedt geen bescherming tegen gevaarlijke chemicaliën of vloeistoffen, tenzij deze specifiek hiervoor is ontworpen.	Esta chaqueta no brinda protección contra químicos o líquidos peligrosos a menos que esté diseñada específicamente para hacerlo.	Tento plášť neposkytuje ochranu proti nebezpečným chemikáliím nebo kapalinám, pokud k tomu není speciálně navržen.	Ova jakna ne pruža zaštitu od opasnih kemikalija ili tekućina osim ako nije posebno dizajnirana za to.	Ta jakna ne zagotavlja zaščite pred nevarnimi kemikalijami ali tekočinami, razen če je posebej zasnovana za to.	Ez a kabát nem nyújt védelmet a veszélyes vegyszerek vagy folyadékok ellen, hacsak nem kifejezetten erre tervezték.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Säuren, Laugen und anderen korrosiven Stoffen.	Avoid contact with acids, alkalis and other corrosive substances.	Évitez tout contact avec des acides, des alcalis et d'autres substances corrosives.	Evitare il contatto con acidi, alcali e altre sostanze corrosive.	Vermijd contact met zuren, logen en andere bijtende stoffen.	Evite el contacto con ácidos, álcalis y otras sustancias corrosivas.	Vyhněte se kontaktu s kyselinami, zásadami a jinými žiravými látkami.	Izbjegavajte kontakt s kiselinama, lužinama i drugim korozivnim tvarima.	Izogibajte se stiku s kislinami, alkalijami in drugimi jedkimi snovmi.	Kerülje a savakkal, lúgokkal és más maró anyagokkal való érintkezést.
Nicht für Arbeiten an elektrischen Anlagen geeignet, es sei denn, die Jacke ist speziell für den Schutz gegen elektrische Gefahren konzipiert.	Not suitable for work on electrical installations unless the jacket is specifically designed to protect against electrical hazards.	Ne convient pas aux travaux sur les systèmes électriques, sauf si la veste est spécifiquement conçue pour protéger contre les risques électriques.	Non adatto per lavorare su impianti elettrici a meno che la giacca non sia specificamente progettata per proteggere dai rischi elettrici.	Niet geschikt voor werkzaamheden aan elektrische systemen, tenzij de jas specifiek is ontworpen om te beschermen tegen elektrische gevaren.	No apto para trabajar en sistemas eléctricos a menos que la chaqueta esté diseñada específicamente para proteger contra riesgos eléctricos.	Není vhodný pro práci na elektrických systémech, pokud není plášť speciálně navržen tak, aby chránil před elektrickými riziky.	Nije prikladno za rad na električnim sustavima osim ako je jakna posebno dizajnirana za zaštitu od električnih opasnosti.	Ni primeren za delo na električnih sistemih, razen če je jopič posebej zasnovan za zaščito pred električnimi nevarnostmi.	Nem alkalmas elektromos rendszereken végzett munkára, kivéve, ha a köpenyt kifejezetten az elektromos veszélyek elleni védelemre tervezték.
Beachten Sie die spezifischen Wasch- und Pflegehinweise auf dem Etikett der Jacke.	Please note the specific washing and care instructions on the jacket label.	Suivez les instructions spécifiques de lavage et d'entretien figurant sur l'étiquette de la veste.	Seguire le istruzioni specifiche per il lavaggio e la cura riportate sull'etichetta della giacca.	Volg de specifieke was- en onderhoudsinstructies op het label van de jas.	Sigue las instrucciones específicas de lavado y cuidado que aparecen en la etiqueta de la chaqueta.	Dodržujte specifické pokyny pro praní a údržbu uvedené na štítku bundy.	Slijedite posebne upute za pranje i njegu na etiketi jakne.	Upošteevajte posebna navodila za pranje in nego na etiketi jakne.	Kövesse a kabát címkéjén található speciális mosási és ápolási utasításokat.
Maschinenwäsche in kaltem Wasser, schonender Zyklus.	Machine wash in cold water, gentle cycle.	Lavage en machine à l'eau froide, cycle délicat.	Lavare in lavatrice in acqua fredda, ciclo delicato.	Machinewas in koud water, zachte cyclus.	Lavar a máquina en agua fría, ciclo suave.	Praní v pračce ve studené vodě, jemný cyklus.	Strojno pranje u hladnoj vodi, nježni ciklus.	Pralni stroj v hladni vodi, nežen cikel.	Gépi mosás hideg vízben, kímélő ciklus.
Nicht bleichen, im Trockner trocknen oder bügeln, es sei denn, anders angegeben.	Do not bleach, tumble dry or iron unless otherwise indicated.	Ne pas blanchir, sécher au sèche-linge ou repasser sauf indication contraire.	Non candeggiare, asciugare in asciugatrice o stirare se non diversamente indicato.	Niet bleken, in de droger drogen of strijken, tenzij anders aangegeven.	No usar lejía, secar en secadora ni planchar a menos que se indique lo contrario.	Nebělte, nesušte v sušičce ani nežehlete, pokud není uvedeno jinak.	Nemojte izbjeljivati, sušiti u sušilici ili glačati osim ako nije drugačije navedeno.	Ne belite, ne sušite v sušilnem stroju ali likajte, razen če ni drugače predpisano.	Ne fehérítse, szárítsa vagy vasalja, hacsak nincs más utasítás.
Bei Rissen oder Beschädigungen die Jacke nicht mehr verwenden und reparieren oder ersetzen.	If the jacket is torn or damaged, stop using it and repair or replace it.	Si la veste est déchirée ou endommagée, arrêtez de l'utiliser et réparez-la ou remplacez-la.	Se la giacca è strappata o danneggiata, smettere di usarla e ripararla o sostituirla.	Als de jas gescheurd of beschadigd is, stop dan met het gebruik ervan en repareer of vervang hem.	Si la chaqueta está rota o dañada, deja de usarla y repárala o reemplázala.	Pokud je bunda roztržená nebo poškozená, přestaňte ji používat a opravte nebo vyměňte.	Ako je jakna poderana ili oštećena, prestanite je koristiti i popravite je ili zamijenite.	Če je jakna strgana ali poškodovana, jo prenehajte uporabljati in jo popravite ali zamenjajte.	Ha a kabát elszakadt vagy sérült, hagyja abba a használatát, és javítsa meg vagy cserélje ki.
Regelmäßig auf Abnutzung und Schäden überprüfen.	Check regularly for wear and damage.	Vérifiez régulièrement l'usure et les dommages.	Controllare regolarmente eventuali segni di usura e danni.	Controleer regelmatig op slijtage en beschadigingen.	Compruebe periódicamente si hay desgaste o daños.	Pravidelně kontrolujte opotřebení a poškození.	Redovito provjeravajte ima li istrošenosti i oštećenja.	Redno preverjajte obrabljenost in poškodbe.	Rendszeresen ellenőrizze a kopást és sérüléseket.
Stellen Sie sicher, dass die Jacke richtig sitzt und Ihre Bewegungsfreiheit nicht einschränkt.	Make sure the jacket fits properly and does not restrict your movement.	Assurez-vous que la veste est bien ajustée et ne restreint pas votre liberté de mouvement.	Assicurati che la giacca ti calzi bene e non limiti la tua libertà di movimento.	Zorg ervoor dat de jas goed past en uw bewegingsvrijheid niet beperkt.	Asegúrese de que la chaqueta le quede bien y no restrinja su libertad de movimiento.	Ujistěte se, že bunda správně sedí a neomezuje vaši svobodu pohybu.	Provjerite pristaje li jakna kako treba i ne ograničava vašu slobodu kretanja.	Prepričajte se, da se jakna pravilno prilega in ne omejuje vaše svobode gibanja.	Győződjön meg arról, hogy a kabát megfelelően illeszkedik, és nem korlátozza mozgási szabadságát.
Bei der Auswahl der Größe beachten Sie, dass ausreichend Platz für zusätzliche Kleidungsschichten vorhanden ist, falls erforderlich.	When choosing a size, make sure there is enough room for additional layers of clothing if needed.	Lors du choix de la taille, gardez à l'esprit qu'il y a suffisamment de place pour des couches de vêtements supplémentaires si nécessaire.	Quando si sceglie la taglia, tenere presente che c'è abbastanza spazio per ulteriori strati di abbigliamento, se necessario.	Houd er bij het kiezen van de maat rekening mee dat er voldoende ruimte is voor extra kledinglagen indien nodig.	Al elegir la talla, tenga en cuenta que hay suficiente espacio para capas adicionales de ropa si es necesario.	Při výběru velikosti myslete na to, že v případě potřeby je dostatek místa pro další vrstvy oblečení.	Prilikom odabira veličine imajte na umu da ima dovoljno mjesta za dodatne slojeve odjeće po potrebi.	Pri izbiri velikosti upoštevajte, da je dovolj prostora za dodatne plasti oblačil, če je to potrebno.	A méret kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy szükség esetén elegendő hely maradjon további ruharétegek számára.
Verwenden Sie die Jacke nur für die vorgesehenen Arbeitsbedingungen.	Use the jacket only for the intended working conditions.	Utilisez la veste uniquement pour les conditions de travail prévues.	Utilizzare la giacca solo per le condizioni di lavoro previste.	Gebruik de jas alleen voor de beoogde werkomstandigheden.	Utilice la chaqueta únicamente para las condiciones de trabajo previstas.	Používejte bundu pouze pro zamýšlené pracovní podmínky.	Koristite jaknu samo za predviđene radne uvjete.	Jakno uporabljajte samo za predvidene delovne pogoje.	A kabátot csak a tervezett munkakörülményekre használja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bei Arbeiten im Freien auf zusätzliche Schutzmaßnahmen achten, wie z.B. das Tragen von wetterfester Kleidung oder reflektierenden Elementen bei schlechter Sicht.	When working outdoors, take additional protective measures, such as wearing weatherproof clothing or reflective elements in poor visibility.	Lorsque vous travaillez à l'extérieur, prenez des mesures de protection supplémentaires, comme le port de vêtements résistants aux intempéries ou d'éléments réfléchissants lorsque la visibilité est mauvaise.	Quando si lavora all'aperto, adottare misure protettive aggiuntive, come indossare indumenti resistenti alle intemperie o elementi riflettenti quando la visibilità è scarsa.	Als u buiten werkt, neem dan extra beschermende maatregelen, zoals het dragen van weerbestendige kleding of reflecterende elementen als het zicht slecht is.	Cuando trabaje al aire libre, tome medidas de protección adicionales, como usar ropa resistente a la intemperie o elementos reflectantes cuando la visibilidad sea mala.	Při práci venku přijměte další ochranná opatření, jako je nošení oděvu odolného proti povětrnostním vlivům nebo reflexních prvků při špatné viditelnosti.	Kada radite na otvorenom, poduzmite dodatne zaštitne mjere, kao što je nošenje odječe otporne na vremenske uvjete ili reflektirajućih elemenata kada je vidljivost loša.	Pri delu na prostem upoštevajte dodatne zaščitne ukrepe, kot je nošenje vremensko odpornih oblačil ali odsevnih elementov, kadar je vidljivost slaba.	szabadban végzett munka során ügyeljen a további védőintézkedésekre, például rossz látási viszonyok esetén időjárásálló ruházat vagy fényvisszaverő elemek viselésére.
Bei Anzeichen von Hautreizungen oder Allergien durch den Kontakt mit der Jacke, die Verwendung einstellen und einen Arzt konsultieren.	If you experience any signs of skin irritation or allergy from contact with the jacket, discontinue use and consult a physician.	Si vous ressentez des signes d'irritation cutanée ou d'allergie suite au contact avec la veste, arrêtez l'utilisation et consultez un médecin.	Se si notano segni di irritazione cutanea o allergia derivanti dal contatto con la giacca, interrompere l'uso e consultare un medico.	Als u tekenen van huidirritatie of allergie ervaart door contact met de jas, stop dan met het gebruik en raadpleeg een arts.	Si experimenta algún signo de irritación de la piel o alergia por el contacto con la chaqueta, deje de usarla y consulte a un médico.	Pokud zaznamenáte jakékoli známky podráždění kůže nebo alergie při kontaktu s bundou, přestaňte ji používat a poraďte se s lékařem.	Ako osjetite bilo kakve znakove iritacije kože ili alergije od kontakta s jaknom, prestanite koristiti i obratite se liječniku.	Če ob stiku z jakno opazite znake draženja kože ali alergije, prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom.	Ha bőrirritáció vagy allergia jelét tapasztalja a kabáttal való érintkezés következtében, hagyja abba a használatát és forduljon orvoshoz.
Keine persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) mit anderen Personen teilen, um Hygieneprobleme zu vermeiden.	Do not share personal protective equipment (PPE) with other people to avoid hygiene problems.	Ne partagez pas d'équipement de protection individuelle (EPI) avec d'autres personnes pour éviter les problèmes d'hygiène.	Non condividere i dispositivi di protezione individuale (DPI) con altre persone per evitare problemi igienici.	Deel geen persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) met andere mensen om hygiëneproblemen te voorkomen.	No compartir equipos de protección personal (EPI) con otras personas para evitar problemas de higiene.	Nesdílejte osobní ochranné prostředky (OOP) s jinými lidmi, abyste předešli problémům s hygienou.	Nemojte dijeliti osobnu zaštitnu opremu (PPE) s drugim ljudima kako biste izbjegli probleme s higijenom.	Ne delite osebne zaščitne opreme (PPE) z drugimi ljudmi, da preprečite higijske težave.	A higiéniai problémák elkerülése érdekében ne ossza meg az egyéni védőfelszerelést (PPE) másokkal.
Vermeiden Sie das Tragen der Jacke in extremen Wetterbedingungen, die über die spezifizierten Einsatzbereiche hinausgehen, wie z.B. extreme Kälte oder Hitze.	Avoid wearing the jacket in extreme weather conditions that go beyond the specified areas of use, such as extreme cold or heat.	Évitez de porter la veste dans des conditions météorologiques extrêmes au-delà des zones d'utilisation spécifiées, comme un froid ou une chaleur extrême.	Evitare di indossare la giacca in condizioni atmosferiche estreme oltre le aree di utilizzo specificate, come freddo o caldo estremi.	Draag de jas niet in extreme weersomstandigheden buiten de aangegeven gebruiksgebieden, zoals extreme kou of hitte.	Evite usar la chaqueta en condiciones climáticas extremas más allá de las áreas de uso especificadas, como frío o calor extremos.	Vyhněte se nošení bundy v extrémních povětrnostních podmínkách mimo specifikované oblasti použití, jako je extrémní zima nebo horko.	Izbjegavajte nošenje jakne u ekstremnim vremenskim uvjetima izvan navedenih područja uporabe, kao što su ekstremna hladnoća ili vrućina.	Izogibajte se nošenju jakne v ekstremnih vremenskih razmerah, ki presegaajo navedena področja uporabe, kot sta ekstremni mraz ali vročina.	Kerülje a kabát extrém időjárási körülmények közötti viselését a meghatározott felhasználási területeken kívül, például szélsőséges hidegben vagy melegben.
Verwenden Sie das empfohlene Waschmittel und die geeignete Waschtemperatur gemäß den Anweisungen auf dem Etikett.	Use the recommended detergent and appropriate washing temperature according to the instructions on the label.	Utilisez le détergent recommandé et la température de lavage appropriée conformément aux instructions sur l'étiquette.	Utilizzare il detersivo consigliato e la temperatura di lavaggio appropriata secondo le istruzioni sull'etichetta.	Gebruik het aanbevolen wasmiddel en de juiste wastemperatuur volgens de instructies op het etiket.	Utilice el detergente recomendado y la temperatura de lavado adecuada según las instrucciones de la etiqueta.	Používejte doporučený prací prostředek a vhodnou teplotu praní podle pokynů na štítku.	Koristite preporučeni deterdžent i odgovarajuću temperaturu pranja prema uputama na etiketi.	Uporabite priporočeni detergent in ustrezno temperaturo pranja v skladu z navodili na etiketi.	Használja az ajánlott mosószeret és a megfelelő mosási hőmérsékletet a címkén leírtak szerint.
Trocknen Sie die Taschen und Bekleidung gemäß den Anweisungen auf dem Etikett, entweder durch Lufttrocknung oder bei niedriger Temperatur im Trockner.	Dry bags and clothing according to label instructions, either by air drying or tumble drying on low heat.	Séchez les sacs et les vêtements conformément aux instructions sur l'étiquette, soit en les séchant à l'air libre, soit en les séchant au sèche-linge à basse température.	Asciugare borse e indumenti secondo le istruzioni sull'etichetta, asciugandoli all'aria o in asciugatrice a fuoco basso.	Droog tassen en kleding volgens de instructies op het etiket, door aan de lucht te drogen of door in de droger op lage temperatuur te drogen.	Seque las bolsas y la ropa según las instrucciones de la etiqueta, ya sea al aire o en secadora a baja temperatura.	Sušte tašky a oblečení podle pokynů na štítku, buď sušením na vzduchu nebo sušením v bubnové sušičce při nízké teplotě.	Osušite torbe i odjeću prema uputama na etiketi, sušenjem na zraku ili u sušilici na niskoj temperaturi.	Vrečke in oblačila posušite v skladu z navodili na etiketi, bodisi s sušenjem na zraku ali v sušilnem stroju pri nizki temperaturi.	Szárítsa meg a zacskókat és a ruházatot a címkén található utasítások szerint, akár levegőn, akár alacsony hőfokon szárítógépben.
Vermeiden Sie übermäßige Trocknung oder direkte Sonneneinstrahlung, um Schrumpfung oder Verfärbungen zu verhindern.	Avoid excessive drying or direct sunlight to prevent shrinkage or discoloration.	Évitez un séchage excessif ou la lumière directe du soleil pour éviter le rétrécissement ou la décoloration.	Evitare un'asciugatura eccessiva o la luce solare diretta per evitare restringimenti o scolorimento.	Vermijd overmatig drogen of direct zonlicht om krimp of verkleuring te voorkomen.	Evite el secado excesivo o la luz solar directa para evitar que se encoja o se decolore.	Vyhněte se nadměrnému vysychání nebo přímému slunečnímu záření, aby nedošlo ke smrštnění nebo změně barvy.	Izbjegavajte pretjerano sušenje ili izravnu sunčevu svjetlost kako biste spriječili skupljanje ili promjenu boje.	Izogibajte se pretiranemu sušenju ali neposredni sončni svetlobi, da preprečite krčenje ali razbarvanje.	zsugorodás vagy elszíneződés elkerülése érdekében kerülje a túlzott szárítást vagy a közvetlen napsugárzást.
Bügeln Sie die Bekleidung nur bei Bedarf und verwenden Sie die empfohlene Bügeltemperatur gemäß den Anweisungen auf dem Etikett.	Iron the garment only when necessary and use the recommended ironing temperature according to the instructions on the label.	Repassez les vêtements uniquement lorsque cela est nécessaire et utilisez la température de repassage recommandée conformément aux instructions sur l'étiquette.	Stirare gli indumenti solo quando necessario e utilizzare la temperatura di stiratura consigliata secondo le istruzioni sull'etichetta.	Strijk kleding alleen als dat nodig is en gebruik de aanbevolen strijktemperatuur volgens de instructies op het etiket.	Planche la ropa sólo cuando sea necesario y utilice la temperatura de planchado recomendada según las instrucciones de la etiqueta.	Oblečení žehlite pouze v případě potřeby a používejte doporučenou teplotu žehlení podle pokynů na štítku.	Glačajte odjeću samo kada je to potrebno i koristite preporučenu temperaturu glačanja prema uputama na etiketi.	Oblačila likajte le, kadar je to potrebno, in uporabljajte priporočeno temperaturo likanja v skladu z navodili na etiketi.	Csak szükség esetén vasaljon ruhát, és használja a javasolt vasalási hőmérsékletet a címkén feltüntetett utasítások szerint.
Vermeiden Sie das Bügeln von Aufdrucken, Stickereien oder Applikationen, um Beschädigungen zu vermeiden.	Avoid ironing prints, embroidery or appliqués to avoid damage.	Évitez de repasser les imprimés, les broderies ou les appliqués pour éviter tout dommage.	Evitare di stirare stampe, ricami o applicazioni per evitare danni.	Vermijd het strijken van prints, borduursels of applicaties om schade te voorkomen.	Evite planchar estampados, bordados o apliques para evitar daños.	Vyhněte se žehlení potisků, výševk nebo aplikací, aby nedošlo k jejich poškození.	Izbjegavajte glačanje otisaka, veza ili aplikacija kako biste izbjegli oštećenja.	Izogibajte se likanju odtisov, vezenin ali aplikacij, da se izognete poškodbam.	A sérülések elkerülése érdekében kerülje a nyomatok, hímzések vagy rátétek vasalását.
Lagern Sie Taschen und Bekleidung an einem trockenen und gut belüfteten Ort, um Schimmelbildung oder Geruchsbildung zu vermeiden.	Store bags and clothing in a dry and well-ventilated place to avoid the formation of mold or odors.	Rangez les sacs et les vêtements dans un endroit sec et bien aéré pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs.	Conservare borse e indumenti in un luogo asciutto e ben ventilato per evitare la formazione di muffe o odori.	Bewaar tassen en kleding op een droge en goed geventileerde plaats om schimmel- of geurvorming te voorkomen.	Guarde los bolsos y la ropa en un lugar seco y bien ventilado para evitar la formación de moho u olor.	Tašky a oblečení skladujte na suchém a dobře větraném místě, aby se zabránilo tvorbě plísní nebo zápachu.	Čuvajte torbe i odjeću na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste izbjegli stvaranje plijesni ili mirisa.	Torbe in oblačila hranite na suhem in dobro prezračevanem mestu, da preprečite nastanek plesni ali vonjav.	A táskákat és a ruházatot száraz és jól szellőző helyen tárolja, hogy elkerülje a penész vagy szagképződést.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie lange Zeit direkte Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit, die die Materialien schädigen können.	Avoid long periods of direct sunlight or moisture, which can damage the materials.	Évitez la lumière directe du soleil ou l'humidité à long terme, qui pourraient endommager les matériaux.	Evitare la luce solare diretta o l'umidità a lungo termine, che possono danneggiare i materiali.	Vermijd langdurig direct zonlicht of vocht, omdat dit de materialen kan beschadigen.	Evite la luz solar directa a largo plazo o la humedad, que pueden dañar los materiales.	Vyhňte se dlouhodobému přímému slunečnímu záření nebo vlhkosti, které mohou poškodit materiály.	Izbjegavajte dugotrajnu izravnu sunčevu svjetlost ili vlagu koja može oštetiti materijale.	Izogibajte se dolgotrajni neposredni sončni svetlobi ali vlagi, ki lahko poškoduje materiale.	Kerülje a hosszú távú közvetlen napfényt vagy nedvességet, mert ez károsíthatja az anyagokat.
Schließen Sie Reißverschlüsse, Knöpfe oder Klettverschlüsse vor dem Waschen oder Lagern, um Beschädigungen oder Verheddern zu vermeiden.	Close zippers, buttons or Velcro fasteners before washing or storing to avoid damage or tangling.	Fermez les fermetures éclair, les boutons ou le Velcro avant de laver ou de ranger pour éviter les dommages ou les emmêlements.	Chiudere cerniere, bottoni o velcro prima di lavarli o riporli per evitare danni o aggraviamenti.	Sluit ritsen, knopen of klittenband voordat u het wast of opbergt om schade of verwarring te voorkomen.	Cierre las cremalleras, botones o velcro antes de lavar o guardar para evitar daños o enredos.	Před praním nebo uložením zavřete zipy, knoflíky nebo suchý zip, aby nedošlo k poškození nebo zamotání.	Zatvorite patentne zatvarače, gumbe ili čičak prije pranja ili spremanja kako biste izbjegli oštećenje ili zapetljavanje.	Pred pranjem ali shranjevanjem zaprite zadrge, gumbe ali ježke, da preprečite poškodbe ali zapletanje.	Mosás vagy tárolás előtt zárja be a cipzárat, gombokat vagy tépőzárát, hogy elkerülje a sérülést vagy összegabalyodást.
Tragen Sie Taschen und Bekleidung gemäß ihrer Verwendung und Belastungsgrenze, um vorzeitigen Verschleiß oder Schäden zu verhindern.	Wear bags and clothing according to their use and load limit to prevent premature wear or damage.	Transportez les sacs et les vêtements conformément à leur utilisation prévue et à leur limite de charge pour éviter une usure ou des dommages prématurés.	Trasportare borse e indumenti in base all'uso previsto e al limite di carico per evitare usura o danni prematuri.	Draag tassen en kleding overeenkomstig het beoogde gebruik en de maximale belasting om voortijdige slijtage of schade te voorkomen.	Transporte bolsas y ropa de acuerdo con su uso previsto y límite de carga para evitar desgaste o daños prematuros.	Noste tašky a oblečení podle jejich zamýšleného použití a limitu zatížení, abyste předešli předčasnému opotřebení nebo poškození.	Nosite torbe i odjeću prema njihovoj namjeni i ograničenju opterećenja kako biste spriječili prerano trošenje ili oštećenje.	Nosite torbe in oblačila glede na predvideno uporabo in omejitev obremenitve, da preprečite prezgodnjo obrabo ali poškodbe.	A táskákat és a ruházatot rendeltetésszerű használatuknak és terhelési határértéküknek megfelelően hordja, hogy megelőzze az idő előtti elhasználódást vagy sérülést.
Überprüfen Sie die Etiketten auf allergische Materialien oder Inhaltsstoffe und vermeiden Sie den Kontakt mit diesen Substanzen, wenn Sie allergisch darauf reagieren.	Check labels for allergenic materials or ingredients and avoid contact with these substances if you are allergic to them.	Vérifiez les étiquettes pour détecter les matériaux ou ingrédients allergiques et évitez tout contact avec ces substances si vous y êtes allergique.	Controlla le etichette per materiali o ingredienti allergici ed evita il contatto con queste sostanze se sei allergico ad essi.	Controleer de etiketten op allergische materialen of ingrediënten en vermijd contact met deze stoffen als u allergisch bent voor deze stoffen.	Revise las etiquetas para detectar materiales o ingredientes alérgicos y evite el contacto con estas sustancias si es alérgico a ellas.	Zkontrolujte štítky, zda neobsahují alergické materiály nebo přísady, a pokud jste na ně alergičtí, vyhněte se kontaktu s těmito látkami.	Proverite etikete za alergične materijale ili sastojke i izbjegavajte kontakt s tim tvarima ako ste alergični na njih.	Preverite oznake za alergične materiale ali sestavine in se izogibajte stiku s temi snovmi, če ste alergični nanje.	Ellenőrizze az allergiás anyagokat vagy összetevőket a címkéken, és kerülje az érintkezést ezekkel az anyagokkal, ha allergiás rájuk.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.